

Udenrigsministeriet
Juridisk Tjeneste, EU-retskontoret
Asiatisk Plads 2 – 1448 København K
Tlf.: 33 92 19 32 Fax: 33 92 03 03

JTEU j.nr. 400.A.5-3-0.
Den 18. januar 2010

Liste over judicielle aktiviteter i sager af dansk interesse

Til orientering fremsendes nedenstående liste over EF-Domstolens aktiviteter i de kommende tre uger i retssager, som har den danske regerings interesse. For så vidt angår sager, hvor der er nedsat procesdelegation, indeholder listen oplysninger om tidspunktet for mundtlig forhandling, fremsættelse af generaladvokatens forslag til afgørelse (GA) og afsigelse af dom. I sager, der i øvrigt følges af den danske regering, oplyses der om tidspunkt for generaladvokatens forslag til afgørelse og afsigelse af dom. Generaladvokatens udtalelser og Domstolens domme offentliggøres på Domstolens hjemmeside (<http://curia.europa.eu/>) på selve datoen for fremsættelse eller afsigelse.

Der tages forbehold for, at listen er udarbejdet på baggrund af EF-Domstolens retslistes, og at Domstolen med kort varsel kan foretage ændringer i egne retslistes.

Liste over sager, hvor der nedsat procesdelegation:

Sagsnr.	Titel og kortsagsresumé	Processkridt	Dato
C-555/07	Seda Küçükdeveci mod Swedex GmbH & Co. KG Sagen vedrører: Er en national lovgivning, hvorefter de opsigelsesvarsler, som en arbejdsgiver skal respektere, gradvist forlænges med stigende anciennitet, dog således at der ikke tages hensyn til beskæftigelsesperioder, som arbejdstageren har tilbagelagt <b inden det fyldte 25. år, i strid med det fællesskabsretlige forbud mod aldersdiskriminering, navnlig med primært EU-ret eller med direktiv 2000/78/EF af 27. november 2000.	Dom	19.01.10
C-486/08	Zentralbetriebsrat der Landeskrankenhäuser Tirols mod Land Tirol Sagen vedrører bl.a.: Er det foreneligt med § 4, stk. 1, i rammeaftalen vedrørende deltidsarbejde, som blev gennemført ved deltidsarbejdsdirektivet, at arbejdstagere, der indgår i et privatretligt ansættelsesforhold med en lokal myndighed eller en offentlig virksomhed, og arbejder mindre end 12 timer om ugen (30%) af den normale arbejdstid, behandles på en mindre gunstig måde end sammenlignelige fuldtidsansatte hvad angår aflønning, indplacering, anerkendelse af tidligere beskæftigelsesperioder, ret til ferie, tillægsgbetalinger, overtidstillæg mv.? Skal det i denne rammeaftales § 4, stk. 2, fastsatte princip om pro rata temporis fortolkes således, at der er til hinder for en national lovbestemmelse som L-VBG's § 55, stk. 5, hvorefter endnu ikke afholdt ferie skal tilpasses den nye arbejdstid forholdsmæssigt i tilfælde af, at en arbejdstagers arbejdstid ændres, hvilket indebærer, at en arbejdstager, som nedsætter sin arbejdstid fra fuldtid til deltid, får nedsat den ret til ferie, som den pågældende har optjent som fuldtidsansat, eller den pågældende som deltidsansat kun kan afhold denne ferie med nedsatte feriepenge? [...]	Mundtlig forhandling	21.01.10
C-462/08	Ümit Bekleyen mod Land Berlin Sagen vedrører: Skal art. 7, stk. 2, i afgørelse nr. 1/80 fra associeringsrådet	Dom	21.01.10

	EØF-Tyrkiet om udvikling af associeringen, fortolkes således, at den efter gennemførelsen af en erhvervsuddannelse i værtsmedlemsstaten opnåede ret til adgang til arbejdsmarkedet og den tilsvarende opholdsret også opstår, når et barn, der født i værtsmedlemsstaten, efter at det med sin familie var vendt tilbage til familiens hjemland, som myndig vender tilbage alene til den pågældende medlemsstat med henblik på at påbegynde en erhvervsuddannelse på et tidspunkt, hvor hendes forældre, der er tyrkiske statsborgere, og som har været beskæftiget i medlemsstaten, som arbejdstagere, definitivt var udrejst derfra allerede 10 år tidligere?		
C-34/09	Gerardo Ruiz Zambrano mod Office nationale de l'Emploi Sagen vedrører: Tillægger én eller flere af bestemmelserne i artikel 12, 17 og 18 i TEF – læst hver for sig eller i sammenhæng – unionsborgeren en ret til at opholde sig på den medlemsstats område, hvori unionsborgeren er statsborger, uafhængigt af, om unionsborgeren forudgående har udøvet sin ret til fri bevægelighed på medlemsstaternes område? De resterende præjudicielle spørgsmål vedrører fortolkningen af TEF 12,17, og 18 sammen med artikel 21, 24 og 34 i chartret om grundlæggende rettigheder.	Mundtlig forhandling	26.01.10
C-526/08	Kommissionen mod Luxembourg Påstand: At Storhertugdømmet Luxembourg har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til Rådets direktiv 91/676/EØF af 12. december 1991 om beskyttelse af vand mod forurening forårsaget af nitrater, der stammer fra landbruget, idet det ikke har truffet de lovgivningsmæssige og administrative foranstaltninger, der er nødvendige for fuldstændigt og korrekt at efterkomme direktivets artikel 4 og 5, sammenholdt med bilag II, A, punkt 1, og bilag III, punkt 1, nr. 1, bilag II, A, punkt 5, og bilag III, punkt 1, nr. 2, bilag II, A, punkt 2, og bilag II, A, punkt 6.	GA	28.01.10

Liste over sager, der i øvrigt følges af den danske regering:

Sagsnr.	Titel og kortsagsresumé	Processkridt	Dato
C-444/07	MG Probud Gdynia Sp. z o.o., Gdingen mod Hauptzollamt Saarbrücken Sagen vedrører: Er de nationale myndigheder i en medlemsstat berettiget til at foretage udlæg i en bankkonto, der tilhører en virksomhed, efter at der i en anden medlemsstat er indledt insolvensbehandling vedrørende denne virksomhed (hvorved skyldneren mister rådigheden over sine aktiver), og derved handle i modstrid med lovgivningen i den medlemsstat, på hvis område insolvensbehandlingen er indledt (artikel 4 i forordning nr. 1346/2000 om konkurs), når betingelserne for anvendelse af denne forordnings artikel 5 og 10 ikke finder anvendelse på insolvensbehandlingen, fordi kravene i artikel 3, 4, 16, 17 og 25, dvs. bestemmelserne om international kompetence for retterne i den medlemsstat, hvor insolvensbehandlingen er indledt, den lovgivning, der finder anvendelse samt betingelserne og virkningen af anerkendelsen af insolvensbehandlingen, ikke er opfyldt? Henset til artikel 25 i forordning 1346/2000 om konkurs, kan myndighederne i en medlemsstat, hvor der ikke er indledt nogen sekundær insolvensbehandling, og som i henhold til artikel 16 skal anerkende insolvensbehandlingen, nægte at anerkende de afgørelser, der er truffet med henblik på gennemførelsen og afslutning af insolvensbehandlingen i den medlemsstat, hvor denne behandling er	Dom	21.01.10

	indledt, med henvisning til artikel 31-51 i Bruxelles-konventionen om retternes kompetence og om fuldbyrdelse af retsafgørelser i borgerlige sager, herunder handelssager, idet de henviser til nationale retsfor skrifter?		
Forenede sager C-395/08 C-396/08	INPS mod Bruno et Pettini m.fl. Sagerne vedrører bl.a.: Er den italienske lovgivning (art. 7, stk.1, i lov 638/83), hvorefter der for bidragsbetinget erhvervelse af pension ikke tages hensyn til perioder, hvori der ikke er udført "vertikalt" karakter, forenelig med direktiv 97/81/EF, navnlig dettes § 4 om forbuddet mod forskelsbehandling? Er den nævnte italienske lovgivning forenelig med direktivet, navnlig dettes § 1, hvorefter den nationale lovgivning skal lette udviklingen af deltidsarbejde, samt § 4 og 5, som pålægger medlemsstaterne at afskaffe hindringer af juridisk eller administrativ karakter, der begrænser adgangen til deltidsarbejde?	GA	21.01.10
C-365/08	Agrana Zucker GmbH, Wien mod Bundesminister für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft Sagen vedrører: Skal artikel 16 i forordning nr. 318/2006 (om den fælles markedsordning for sukker) fortolkes således, at også en sukkerkvote, der ikke kan udnyttes som følge af et præventivt markedsafkald efter artikel 1 i forordning nr. 290/2007 (om fastsættelse for produktionsåret 2007/08 af den procentdel, der omhandles i artikel 19 i forordning nr. 318/2006) skal indgå i fastsættelsen af produktionsafgiften? Såfremt spørgsmålet besvares bekræftende, spørges der om artikel 16 i forordning nr. 318/2006 er forenelig med primær ret, navnlig med proportionalitetsprincippet og diskrimineringsforbuddet efter artikel 34 EF?	GA	21.01.10
C-470/08	Kornelis van Dijk mod Gemeente Kampen Sagen vedrører: Er forpagteren – når der ikke foreligger nationale bestemmelser herom – efter forordning nr. 1782/2003 og forordning nr. 795/2004 eller efter almindelige fællesskabsretlige principper, særligt princippet om forbud mod ugrundet berigelse, forpligtet til ved forpagtningsforholdets ophør at overdrage det forpagtede grundareal, inklusive de betalingsrettigheder, der er opstået i forbindelse med arealet eller har sammenhæng hermed, til bortforpagteren? Der er i forelæggelseskendelsen stillet yderligere to spørgsmål vedrørende forpagtning og fortolkning af de to ovennævnte forordninger.	Dom	21.01.10
C-17/09	Kommissionen mod Tyskland Påstand: At Tyskland har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 8 sammenholdt med afsnit III-VI i Rådets direktiv 92/50EØF af 18. juni 1992 om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af offentlige tjeneste-ydelsesaftaler, idet Stadt Bonn og Müllverwertungsanlage Bonn GmbH har indgået en offentlig tjenesteydelsesaftale vedrørende håndtering af bioaffald og grønt affald uden afholdelse af en EU-udbudsprocedure.	Dom	21.01.10
C-462/08	Ümit Bekleyen mod Land Berlin Sagen vedrører: Skal art. 7, stk. 2, i afgørelse nr. 1/80 fra associeringsrådet EØF-Tyrkiet om udvikling af associeringen, fortolkes således, at den efter gennemførelsen af en erhvervsuddannelse i værtsmedlemsstaten opnåede ret til adgang til arbejdsmarkedet og den tilsvarende opholdsret også opstår, når et barn, der født i værtsmedlemsstaten, efter at det med sin familie var vendt tilbage til familiens hjemland, som myndig vender tilbage alene til den pågældende medlemsstat med henblik på at påbegynde en erhvervsuddannelse på et tidspunkt, hvor hendes forældre, der er tyrkiske statsborgere, og som har været beskæftiget i medlemsstaten, som	Dom	21.01.10

	arbejdstagere, definitivt var udrejst derfra allerede 10 år tidligere?		
C-118/08	Transportes Urbanos y Servicios Generales S.A.L. mod Consejo de Ministros Er det i strid med ækvivalensprincippet og effektivitetsprincippet, at Tribunal Supremo, Spanien, i dommene af 29. januar 2004 og 24. maj 2005 anvender forskellig retspraksis med hensyn til erstatningssøgsmål mod staten i dennes egenskab af lovgiver, alt afhængig af om sådanne søgsmål har baggrund i administrative afgørelser vedtaget i medfør af en lov, som er blevet fundet forfatningsstridig, eller har baggrund i anvendelse af en bestemmelse, som er blevet fundet i strid med fællesskabsretten?	Dom	26.01.10
C-63/09	Axel Walz mod Clickair Sagen vedrører: Luftfartsselskabers erstatningspligt for tab af bagage. Der spørges: Omfatter den ansvarsgrænse, der er fastsat i art. 22, stk. 2, i konventionen om indførelse af visse ensartede regler for international luftbefordring (Montreal-konventionen) af 28. Maj 1999, såvel materielle tab som ikke-økonomisk skade, der skyldes mistet bagage? (Forordning nr. 2027/97, som ændret ved forordning nr. 889/2002, bestemmer i art. 3, at: Fællesskabets luftfartsselskabers erstatningsansvar for passagerer og deres bagage er underlagt alle bestemmelserne i Montrealkonventionen.)	GA	26.01.10
C-333/08	Kommissionen mod Frankrig Det fastslås, at Frankrig har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 28 EF, idet den for tekniske hjælpestoffer og fødevarer, der fremstilles ved anvendelse af tekniske hjælpestoffer hidrørende fra andre medlemsstater, hvor de er lovligt fremstillet og bragt i omsætning, har foreskrevet en ordning med forudgående tilladelse, der er i strid med proportionalitetsprincippet.	Dom	28.01.10
C-473/08	Ingenieur Eulitz GbR Thomas und Marion Eulitz mod Finanzamt Dresden Sagen vedrører: Er undervisnings- og eksamensydelse, som diplomingeniør leverer for en uddannelsesinstitution, som er oprettet som en privatretlig forening, for deltagerne i videreuddannelseskurser, som allerede mindst har en universitetsuddannelse eller en uddannelse fra en anden højere læreanstalt som arkitekt eller ingeniør eller tilsvarende uddannelse, hvorved kurserne afsluttes med en prøve, "skole og universitetsundervisning" som omhandlet i art. 13, punkt A, stk. 1, litra j), i direktiv 77/388/EØF? Er en person, der i øvrigt opfylder betingelserne som "privatunderviser" som omhandlet i den ovennævnte bestemmelse, udelukket fra denne personkreds, når vedkommende også (helt eller delvist) modtager betaling for sin undervisning, når der ikke er tilmeldt nogen deltager til en konkret undervisning, men vedkommende allerede har leveret forberedelsesydelser herfor [...]?	Dom	28.01.10
De forenede sager C-539/08 og C-33/09	Oracle Nederland B.V mod Inspecteur van de Belastingdienst Utrecht-Gooi/kantoor Utrecht Sagen vedrører: fortolkningen af andet og sjette momsdirektiv, nærmere bestemt muligheden for at udelukke momsfradrag for bestemte kategorier af udgifter. Der spørges bl.a.: Skal andet moms- direktivs art. 11, stk. 4, og sjette momsdirektiv art. 17, stk. 6, fortolkes således, at en medlemsstat, som har gjort brug af muligheden efter disse bestemmelser for (fortsat) at udelukke de følgende kategorier af udgifter fra fradrag, har opfyldt betingelsen om, at kategorien af goder og tjenesteydelser skal være tilstrækkelig præcis	GA	28.01.10

	defineret: "forsyning af virksomhedens personale med mad og drikkevarer", "ydelse af forretningsgaver eller andre gaver til personer, som ikke er eller ville være berettiget til at fradrage hele eller den væsentligste del af den moms herfor, som er eller ville blive faktureret dem", "anskaffelse af bolig til virksomhedens personale", lejlighed for virksomhedens personale til adspredelse"? [...]		
C-533/08	TNT Express Nederland mod Axa Versicherung AG Sagen vedrører: fortolkningen af forordning nr. 44/2001 om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område. Der spørges bl.a.: Viger reglerne om anerkendelses- og fuldbyrdelse i forordningen kun for en specialkonventions regler om anerkendelse og fuldbyrdelse, hvis specialkonventionens regler gør krav på eksklusivitet? Eller er det, såfremt anerkendelses- og fuldbyrdelsesbetingelserne i specialkonventionen og i forordningen er anvendelige på samme tid, altid specialkonventionens betingelser, der skal anvendes, mens betingelserne i forordningen skal lades ude af betragtning, også selv om specialkonventionen ikke gør krav på at have eksklusiv virkning i forhold til andre internationale anerkendelses- og fuldbyrdelsesregler? [...]	GA	28.01.10
C-526/08	Kommissionen mod Luxembourg Påstand: At Storhertugdømmet Luxembourg har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til Rådets direktiv 91/676/EØF af 12. december 1991 om beskyttelse af vand mod forurening forårsaget af nitrater, der stammer fra landbruget, idet det ikke har truffet de lovgivningsmæssige og administrative foranstaltninger, der er nødvendige for fuldstændigt og korrekt at efterkomme direktivets artikel 4 og 5, sammenholdt med bilag II, A, punkt 1, og bilag III, punkt 1, nr. 1, bilag II, A, punkt 5, og bilag III, punkt 1, nr. 2, bilag II, A, punkt 2, og bilag II, A, punkt 6.	GA	28.01.10
C-434/08	Arnold og Johann Harms mod Freerk Heidinga Sagen vedrører: Fortolkningen af art. 46, stk.2 i Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere. Der spørges: Skal ovennævnte bestemmelse fortolkes således, at kontraktbestemmelser, hvorefter der ud ad til foretages en fuldstændig og endelig overdragelse af betalingsrettigheder, men hvor betalingsrettighederne i økonomisk henseende dog i henhold til det af parterne internt aftalte fortsat skal tilhøre overdrageren, og erhververen imidlertid som formel rettighedsindehaver skal aktivere betalingsrettighederne gennem dyrkning af de pågældende arealer og i fuldt omfang afstå de enkeltbetalinger, som han får udbetalt, til overdrageren, eller hvorefter erhververen overdrages arealpræmier således, at han i hvert fald efter aktivering og udbetaling af enkeltbetalinger vedvarende overfører en del (den bedriftspecifikke del) til overdrageren, er uforenelige med bestemmelsen og dermed ugyldige?	GA	04.02.10